



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия  
Пункт 85 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/57/530)]

### 57/243. Сотрудничество в области промышленного развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 46/151 от 18 декабря 1991 года, 49/108 от 19 декабря 1994 года, 51/170 от 16 декабря 1996 года, 53/177 от 15 декабря 1998 года и 55/187 от 20 декабря 2000 года о сотрудничестве в области промышленного развития,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года<sup>1</sup>,

*подтверждая* итоги четвертой Конференции министров стран — членов Всемирной торговой организации, состоявшейся в Дохе 9-14 ноября 2001 года<sup>2</sup>, третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе 14-20 мая 2001 года<sup>3</sup>, Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года<sup>4</sup>, и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года<sup>5</sup>,

*отмечая* предоставление Организации Объединенных Наций по промышленному развитию Советом Глобального экологического фонда статуса учреждения-исполнителя Глобального экологического фонда с расширенными возможностями,

*признавая* роль деловых кругов, в том числе частного сектора, в активизации динамичного процесса развития промышленного сектора и

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>2</sup> A/C.2/56/7, приложение.

<sup>3</sup> A/CONF.191/11 и 12.

<sup>4</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>5</sup> Доклад Всемирной встречи по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

подчеркивая важность преимуществ прямых иностранных инвестиций в этом процессе,

*признавая также* важность передачи технологий развивающимся странам и странам с переходной экономикой как эффективного средства международного сотрудничества в целях искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития,

*принимая к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>6</sup> и приветствуя процесс реформ, который привел к повышению эффективности деятельности этой организации, а также ценные выводы, содержащиеся в этом докладе, и рекомендуя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать повышать свою эффективность,

1. *вновь заявляет* о том, что индустриализация является одним из ключевых элементов усилий по содействию устойчивому развитию развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также по обеспечению производительной занятости, доходов за счет добавленной стоимости и, соответственно, искоренению нищеты и облегчению социальной интеграции, включая вовлечение женщин в процесс развития;

2. *подчеркивает* важность сотрудничества в области промышленного развития и благоприятного инвестиционного и делового климата на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях для содействия расширению, диверсификации и модернизации производственного потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

3. *обращает особое внимание* на необходимость благоприятных международных и национальных условий для индустриализации развивающихся стран и настоятельно призывает все правительства взять на вооружение и осуществлять политику и стратегии в области развития, способствующие, в рамках транспарентной и ответственной политики индустриализации, среди прочего, развитию предприятий, прямым иностранным инвестициям, адаптации технологий и технологическим новшествам, расширению доступа на рынки и эффективному использованию официальной помощи в целях развития, с тем чтобы обеспечить развивающимся странам возможность создать более привлекательные условия для инвесторов в целях увеличения и дополнения национальных ресурсов для расширения, диверсификации и модернизации их промышленного производственного потенциала в рамках открытой, справедливой, недискриминационной, транспарентной, многосторонней и базирующейся на установленных правилах системы международной торговли;

4. *подтверждает* вклад промышленности в социальное развитие, особенно в контексте связей между промышленностью и сельским хозяйством, и отмечает, что во всем этом комплексе взаимных связей промышленность выступает в качестве мощного фактора, ведущего к созданию новых рабочих мест и возможностей для получения дохода и к социальной интеграции, которые необходимы для искоренения нищеты;

5. *признает* взаимосвязь между глобализацией и взаимозависимостью и вновь заявляет о важности передачи технологий развивающимся странам и

<sup>6</sup> См. A/57/184.

странам с переходной экономикой как одного из эффективных средств международного сотрудничества в области промышленного развития;

6. *призывает* к продолжению использования официальной помощи в целях развития для промышленного развития в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, обращается к странам-донорам и странам-получателям помощи с призывом продолжать сотрудничество в их усилиях по повышению эффективности и результативности использования ресурсов по линии официальной помощи в целях развития, выделяемых на цели сотрудничества в области промышленного развития, и поддерживать усилия развивающихся стран и стран с переходной экономикой по содействию расширению взаимного сотрудничества в области промышленного развития и обращает особое внимание на важность мобилизации средств для промышленного развития на страновом уровне, включая средства из частных источников и средства по линии соответствующих учреждений, занимающихся финансированием развития;

7. *вновь заявляет* о важном значении сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций для оказания эффективной поддержки устойчивому промышленному развитию развивающихся стран и стран с переходной экономикой и призывает Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать играть центральную роль в области промышленного развития в соответствии со своим мандатом;

8. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать повышать эффективность и актуальность своей деятельности и ее воздействие на процесс развития на основе, в частности, укрепления сотрудничества с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций на всех уровнях;

9. *призывает* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию активно участвовать в координации усилий на местном уровне на основе процессов, связанных с общим анализом по странам и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и общесекторальных подходов;

10. *приветствует* членство Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

11. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию осуществлять соответствующие проекты, финансируемые по линии Глобального экологического фонда, особенно в тех случаях, когда эти проекты связаны с передачей технологий;

12. *приветствует* проводимые сейчас обсуждения между государствами — членами Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, касающиеся программных приоритетов и существа программ и призванные помочь Организации Объединенных Наций по промышленному развитию стать организацией, осуществляющей более целенаправленную, эффективную и результативную деятельность и способной достигать конкретных результатов, а также добиться более широкого признания и более активной поддержки со стороны международного сообщества;

13. *просит* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию содействовать промышленному развитию с упором на инициативы в

поддержку микро-, малых и средних предприятий развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в частности наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

14. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию активно содействовать достижению целей Нового партнерства в интересах развития Африки в целях укрепления процесса индустриализации в Африке;

15. *рекомендует также* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и далее развивать свой потенциал как глобального форума в соответствии со своим мандатом в целях углубления — в контексте процесса глобализации — общего понимания глобальных и региональных проблем промышленного сектора и их влияния на усилия по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития и призывает к дальнейшему укреплению основанного на учете потребностей комплексного подхода к программам на местном уровне;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*78-е пленарное заседание,  
20 декабря 2002 года*